

ZMLUVA**o poskytnutí dotácie č. LP/2011/01/41**

uzatvorená podľa § 6 ods. 4 zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Z. z., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd
(ďalej len „zmluva“)

m e d z i

poskytovateľom: Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie Slobody 1
813 70 Bratislava 1

V mene ktorého koná: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR

IČO: 00151513
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195/8180
(ďalej len poskytovateľ)

a

prijímateľom: Centrum pre výskum etnicity a kultúry

Sídlo: Klariská 14
811 03 Bratislava

V mene ktorého koná: Mgr. Jana Kadlečíková

IČO: 30797641
Bankové spojenie: VOLKSBANK Slovensko, a.s
Číslo účtu: 4040250803/3100
(ďalej len prijímateľ)

Článok I.
Základné ustanovenia

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 ods. 1 písm. b), g), h) zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií prostredníctvom Úradu vlády SR (ďalej len „zákon“), určenej na financovanie projektu s názvom „**Vnímanie menšín v politickom diskurze**“ (ďalej len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2011 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2011/01.*
2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle schváleného popisu projektu uvedeného v prílohe 2 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe 3 tejto zmluvy v sume **11 492,50 eur (slovom: jedenásťtisícštyristodevät’desiatdva eur, päťdesiat eurocentov)** a záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a jej prílohách, výlučne na úhradu bežných výdavkov na aktivity podľa schváleného projektu. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť.

3. Predmetom zmluvy je aj záväzok prijímateľa spolufinancovať projekt z vlastných zdrojov prijímateľa alebo z iných zdrojov vo výške najmenej 5 % z celkového rozpočtu projektu t. j. najmenej **609,63 eur**.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.

3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia tohto záväzku je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu.

4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvodenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.

5. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia uskutočnené prijímateľom akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Úradu vlády Slovenskej republiky a nasledovné vyhlásenie: **„Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedný <meno prijímateľa>“**. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.

6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na adrese slprz@vlada.gov.sk.

7.Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 4 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **najneskôr do 31. 12. 2011.**

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1.Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.

2.Zmeny podmienok tejto zmluvy ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

3.V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.

4.Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať sekciu ľudských práv a rovnakého zaobchádzania Úradu vlády SR najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré

(a)sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v prílohe 3 tejto zmluvy,

(b)vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2011 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však do 31. 12. 2011.

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1.Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

2.Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:

(a)písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy podľa prílohy 1, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,

(b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:

- a. celková rekapitulácia výdavkov,
- b. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
- c. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
- d. písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
- e. písomné oznámenie štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o vrátení finančných prostriedkov podľa čl. VI ods. 1 a 2 tejto zmluvy (avízo o platbe),
- f. uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa;

3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojim podpisom.

4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Úrad vlády SR, sekcia ľudských práv a rovnakého zaobchádzania, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie zasiela prijímateľ vo dvoch vyhotoveniach a ostatné prílohy v jednom vyhotovení.

5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:

(a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,

(b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.

(c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia.

Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.

(d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.

2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe.

3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1

(a) v priebehu rozpočtového roka 2011, vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. 7000060195/8180 s uvedením V - symbolu „04“;

(b) po ukončení rozpočtového roka 2011, vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. 7000060208/8180 s uvedením V - symbolu „04“,

a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy.

4. Finančné prostriedky, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na účet č. 7000060152/8180 s uvedením V - symbolu „04“.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 8 ods. 1 písm. d) zákona.

2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.

7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je formulár záverečnej správy (príloha 1), schválený popis projektu (príloha 2) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha 3).

8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

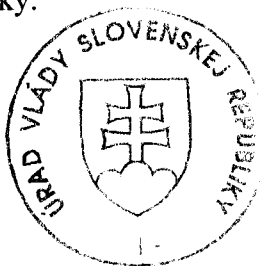
Meno: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum: 16. 09. 2011

Odtlačok pečiatky:



Za prijímateľa:

Meno: Mgr. Jana Kadlečíková

Funkcia: Podpredsedníčka CVEK

Podpis:

Dátum: 5. 9. 2011

Odtlačok pečiatky:

CVEK

Klariská 14, 811 03 Bratislava

IČO: 30797641

DIČ: 2022036841

Záverečná správa

k programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP2011/....

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Monitorovacie obdobie:

Nasledovnú štandardnú štruktúru je potrebné dodržať pri koncipovaní záverečnej správy o aktivitách uskutočnených v rámci schváleného projektu a predložiť ÚV SR v termíne určenom v zmluve.

Časť I. Vyhodnotenie účelu a jeho realizácie podľa schváleného projektu (čl. V ods. 2 písm. a) zmluvy.

Časť II. Prehľad výsledkov a výstupov za oprávnené obdobie: od..... do..... 2011.
(napr. počet kusov vytlačenej publikácie, spôsob jej použitia a distribúcia, v prípade seminárov, konferencií a iných podujatí miesto realizácie, počet a zoznam účastníkov, údaje o návštevnosti a pod.)

Názov aktivity		Výsledky a výstupy
Aktivita 1.		
Aktivita 2.		
atď.		

Časť III. Zmeny v projekte, podrobný popis problémov, ktoré sa vyskytli pri realizácii projektu.

Časť IV. Schválené dodatky k zmluve (áno/nie)¹, dátum schválenia:

Časť V. Prílohy:

a)čerpanie rozpočtu v zmysle čl. V. ods. 2 písm. b) zmluvy o poskytnutí dotácie v členení:

-čerpanie dotácie

-čerpanie spolufinancovania a jeho percentuálne vyčíslenie z celkovej sumy na projekt

b)iné dokumenty (napr. prezenčné listiny, pozvánky, program, propagačný materiál, fotodokumentácia, dokumentácia o publicite),

c)prezentácie na CD, VHS, DVD, publikácie a iné materiály prezentujúce úspešnosť projektu - 2 kusy ako súčasť vyúčtovania a na prezentačné účely sekcie).

Dátum a podpisy pracovníkov, ktorí sa podieľali na vypracovaní záverečnej správy.

Dátum a podpis štatutárneho zástupcu.

¹ nehodiace sa škrtnite

Popis projektu

1. Názov projektu	Vnímanie menšín v politickom diskurze
2. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (definuje sa hlavný cieľ, alebo čiastkové ciele projektu, čo sa má projektom dosiahnuť – max 1000 znakov):	Projekt prispieva k odstraňovaniu negatívneho vnímania národnostných menšín a migrantov a ich požiadaviek na zachovanie odlišnej identity ako ohrozenia Slovenska a väčšinového národa. Usilujeme sa nahradiť takúto diskriminačnú konštrukciu menšín perspektívou rešpektu ľudskej dôstojnosti každého človeka, ktorá je podmienkou vytvárania spravodlivej menšinovej politiky. Tento cieľ sa projekt usiluje dosahovať prostredníctvom : 1.monitorovania menšinovej politiky a analýzy politického diskurzu týkajúceho sa národnostných menšín a nových komunít migrantov 2.zvyšovaním odborných kapacít tvorcov menšinových politík
3. Prioritná oblasť výzvy na ktorú sa projekt zameriava: (označte jednu alebo viac prioritných oblastí)	☐ Presadzovanie, podpora a ochrana základných práv a slobôd, výchovy a vzdelávania k ľudským právam, právam národnostných menšín, práv detí, práv osôb so zdravotným postihnutím, práv iných zraniteľných skupín a rodovej rovnosti; ☐ Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatných prejavov intolerancie; ☐ Presadzovanie interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami;
4. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)	(uvedie sa stručný popis súčasného stavu a problém, ktorý sa má projektom vyriešiť, definujú sa vonkajšie a vnútorné faktory, ktoré môžu mať vplyv na implementáciu projektu, formy a metódy riešenia – max 3600 znakov) Novelizácie zákona o štátnom občianstve, štátnom jazyku alebo zákona o štátnych symboloch sú príkladmi politík, ktoré sú do značnej miery založené na konštrukcii menšín a ich príslušníkov ako ohrozenia slovenských národných záujmov či etnicky definovanej slovenskej identity. Rétorika tvorcov politík, odôvodňujúca takéto typy zákonov ochranou národných záujmov, spoluvytvára vzhľadom na svoju dominantnú pozíciu v spoločnosti rámec uvažovania o menšinách aj pre širšiu populáciu. Je vysoko pravdepodobné, že dlhodobým výsledkom diskurzu, ktorý menšiny vykresľuje ako ohrozenie národných záujmov je presvedčenie, že menšiny predstavujú reálnu hrozbu (maďarská menšina ako ohrozenie teritoriálnej integrity a jazykovej asimilácie Slovákov, Rómovia ako fyzická hrozba, migranti ako kultúrna hrozba). Z dlhodobého hľadiska takýto prístup prehľbuje etnické napätie v spoločnosti, diskrimináciu a intoleranciu. Jedným zo základných pilierov činnosti našej organizácie je prostredníctvom dlhodobého monitoringu menšinových politík prijímaných na

Slovensku prispieť k zmene takehoto vnímania menšín. Navrhovaný projekt je súčasťou tejto iniciatívy a zameriava sa na dve dôležité oblasti: 1. monitorovanie a analýzu politického diskurzu týkajúceho sa menšín a 2. zvyšovanie odborných kapacít tvorcov politik.

1. V monitorovaní a analýze politického diskurzu budeme sledovať spôsob vnímania menšín v prijímaných verejných politikách, a to najmä v zdôvodneniach týchto politik, ktoré sú napríklad obsiahnuté v dôvodových správach k navrhovaným legislatívnym zmenám, v tlačových správach a vyjadreniach tvorcov politik v masmédiách. Zameriame sa na to, či politiky, ktoré sa priamo alebo nepriamo týkajú menšín vychádzajú z ich vnímania ako hrozby alebo z vnímania ich príslušníkov ako integrálnej súčasti Slovenska majúcej právo na dôstojný život v tejto krajine. To značí, že budeme sledovať, či sú odôvodňované potrebou predchádzania konfliktu, ochrany národných či kultúrnych záujmov dominantného národa alebo či sú politiky prezentované cez prizmu spravodlivosti a rovnosti. Práve vnímanie menšín - teda ich vnímanie ako hrozby vs. ako rovnocenných obyvateľov Slovenska - je kľúčové pri nastavovaní verejných politik (napr. či sa zameriavajú na riešenie „kriminality“ Rómov alebo vytvárania dôstojných podmienok obyvateľov marginalizovaných rómskych komunít). Budeme monitorovať činnosť štátnej správy v oblasti menšinovej politiky na lokálnej, regionálnej a národnej úrovni. Doposiaľ sa týmto aspektom zdôvodňovania verejných politik na Slovensku nikto výskumne nezaoberal. Navrhovaná obsahová analýza verejných politik poskytne unikátne kvalitatívne dáta a zhodnotenie prijímaných menšinových politik na Slovensku. Výstupom tejto časti projektu bude výskumná správa, ktorú budeme publikovať v pravidelnom štvrťročníku a výročnej správe o menšinovej politike za rok 2011, vydaných našou organizáciou.

2. Zistenia obsahovej analýzy spoločne s ďalšími teoretickými a praktickými zisteniami týkajúcich sa monitoringu menšinovej politiky na Slovensku projekt zúročí pri budovaní odborných kapacít tých, ktorí menšinovú politiku tvoria. Našou ambíciou je odborne vzdelávať o inštitucionálnych modeloch implementácie menšinových práv tých, ktorí vytvárajú menšinovú politiku - t.j. najmä predstaviteľov politických strán, úradníkov štátnej správy a samosprávy formou diskusného workshopu, ktorý plánujeme organizovať pravidelne každý rok.

5. Nadväznosť cieľov projektu na prioritnú oblasť, uvedenú v bode 3 (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

Projekt svojimi cieľmi priamo smeruje k napĺňaniu prvých dvoch prioritných oblastí. Dlhodobo sa usiluje o zlepšenie implementácie a dodržiavania menšinových práv tým, že napomáha pri zmene nazerania na menšiny a na menšinové práva. Zmena umožní efektívnejšiu implementáciu ústavných a medzinárodných menšinových práv. Obmedzí tiež prijímanie reštriktívnych politik týkajúcich sa menšín ako napríklad v zákone o štátnom jazyku či občianstve.

Inherentnou v tejto ambícii je práve odstraňovanie negatívnych stereotypov a konštrukcie menšín a ich príslušníkov ako hrozby. Vycházame pritom z tézy, že politický diskurz o menšinách a menšinovej politike výraznou mierou ovplyvňuje aj postoje majoritnej verejnosti. Je dôležité, aby samotní tvorcovia politik vyslali jasný signál, že národnostné menšiny majú byť považované za prirodzenú súčasť občianskej spoločnosti. Projekt preto presadzuje vnímanie menšinovej politiky ako otázky rovnosti, spravodlivosti a rešpektu ľudskej dôstojnosti.

6. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedie sa konkrétna cieľová skupina, počet osôb, pre ktoré bude projekt realizovaný a odôvodní sa, prečo bude projekt realizovaný práve pre uvedenú skupinu osôb, spôsob zapojenia cieľovej skupiny ako aktéra, oslovenie širokej verejnosti) Projekt je priamo zameraný na zvyšovanie kapacít tvorcov politík, ktorí sa podieľajú na tvorbe menšinovej politiky. Predpokladáme však, že bude mať dopad aj na samotné národnostné menšiny a migrantov a príslušníkov väčšinového národa. Vychádzame z predpokladu, že názory a postoje tvorcov politík sa výrazne premietajú do verejných politík súvisiacich s menšinami. Politický diskurz súvisiaci s menšinami a spôsob zdôvodňovania politík súčasne do značnej miery formuje aj postoje majority a vzťahy medzi majoritou a menšinami.	
7. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať) Projekt bude realizovaný v Bratislave.	
8. Pôsobnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (celostátna, regionálna, miestna) Napriek tomu, že projekt bude realizovaný v Bratislave, jeho cieľom je, aby sa jeho dopady a výsledky prejavili aj na miestnej úrovni v činnosti miestnych samospráv, ktoré sú priamymi realizátormi menšinovej politiky na lokálnej úrovni.	
9. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (stručne sa popíšu aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Úradu vlády Slovenskej republiky, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt, ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch.) Predkladaný projekt, ktorý súvisí s elimináciou negatívneho vnímania menšín a odstraňovania stereotypov a predsudkov voči národnostným menšinám vo verejnom diskurze, patrí medzi dlhodobé výskumné a advokačné iniciatívy našej organizácie. Navrhovaný projekt nám umožní vybudovať metodológiu navrhovanej analýzy verejného diskurzu, na ktorú budeme nadväzovať v nasledujúcich rokoch pri monitoringu menšinovej politiky. Súčasne nám pomôže pri realizácii advokačných aktivít, workshopov, na ktorých know-how budeme nadväzovať pri ich pravidelnej organizácii v nasledujúcich rokoch. Udržiavaním takejto platformy prispejeme k prijímaniu efektívnych a spravodlivých menšinových politík. Zistenia a výsledky tohto projektu bude teda možné zakomponovať a využiť aj v nasledujúcej dlhodobej činnosti našej organizácie, čím sa zabezpečí ich pokračovanie a udržateľnosť.	
10. Celkové rozpočtové náklady v eurách	12 192,50 EUR
11. Vlastné zdroje financovania projektu v eurách	700 EUR
12. Iné zdroje financovania projektu v eurách	
13. Výška požadovanej dotácie v eurách (v členení na bežné a kapitálové)	bežné výdavky 11 492,50 EUR

výdavky)

14. Aktivity (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručný popis aktivít projektu, popis realizácie a predpokladaný harmonogram projektových aktivít)

Aktivita 1: Operacionalizácia základných pojmov a vytvorenie metodológie pre navrhovanú obsahovú analýzu politického diskurzu- júl 2011

Aktivita 2: Monitoring politického diskurzu za rok 2011- realizovaný od júla 2011 do novembra 2011.

Aktivita je zameraná na zber kvalitatívnych dát týkajúcich sa činnosti štátnej správy na rôznych úrovniach vo vzťahu k menšinám a diskurzu tvorcov politik v súvislosti s menšinami za rok júla 2011. Zber dát je zameraný na návrhy zákonov a opatrení, dôvodové správy k návrhom zákonov týkajúcich sa menšín, verejné diskusie v súvislosti s navrhovanými menšinovými politikami, tlačové správy a tlačové konferencie tvorcov politik, ktoré sa týkajú menšín a menšinových politik a mediálne výstupy tvorcov politik týkajúce sa menšinovej problematiky.

Aktivita 3: Analýza monitoringu- priebežne september 2011- november 2011

Analýza dát získaných z monitoringu bude zameraná na skúmanie, akým spôsobom sú národnostné menšiny (tradičné aj nové) prezentované verejnosti. Cieľom tejto aktivity je identifikovať spôsob, akým sú menšiny ponímané, pričom sa budeme zameriavať na to, či vnímanie menšín vychádza z konštruktu hrozby alebo integrálnej súčasti občianskej spoločnosti, či sú v politickom diskurze prítomné predsudky a stereotypy (a ak áno, aké), ako sa toto ponímanie menšín premieta do tvorby verejných politik a ako sú tieto politiky zdôvodňované (napr. ochranou verejného záujmu a ochranou majority, alebo dodržiavaním ľudských práv a princípov ľudskej dôstojnosti a pod.).

Aktivita 4: Príprava a publikácia výskumnej správy- november 2011-december 2011

Výskumná správa bude vychádzať z realizovanej obsahovej analýzy a bude publikovaná v štvrťročníku koncom roka 2011 a vo výročnej správe o menšinovej politike na Slovensku, ktorá bude vydaná vo februári 2012. Výskumná správa, a tiež výročná správa bude obsahovať odporúčania sformulované na základe zistení z Aktivít y 3, ktoré sa budú týkať modifikácie politického diskurzu o menšinovej problematike tak, aby sa zabránilo posilňovaniu negatívnych postojov majority voči národnostným menšinám. Tieto odporúčania budú distribuované tvorcom politik.

Aktivita 5: Workshop pre tvorcov politik- december 2011

Cieľom Aktivit y 5 je prezentácia zistení predkladaného projektu. V nadväznosti na výsledky výskumu budeme diskutovať o inštitucionálnych alternatívach menšinovej politiky. Aktivitou 5 budeme usilovať o vytvorenie stabilnej platformy, ktorá by ponúkla priestor pre diskusiu o možných spôsoboch vytvárania efektívnej a spravodlivej menšinovej politiky v nasledujúcich rokoch.

15. Výsledky a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uved'te kvantitatívne a kvalitatívne indikátory dosahovania cieľov projektu, spôsob vyhodnotenia úspešnosti projektu)

Kvalitatívne indikátory:

- Vytvorenie metodológie navrhovanej analýzy politického diskurzu
- Obsahová analýza politického diskurzu na základe monitoringu menšinovej politiky za rok 2011
- Výskumná správa z analýzy politického diskurzu
- Vypracovanie odporúčaní pre tvorcov politik
- Vytvorenie platformy pre diskusiu o menšinových témach a menšinovej politike

- Vypracovanie materiálov obsahujúcich inštitucionálne modely implementácie menšinových práv ako podklad ďalšieho vzdelávania tvorcov politik v tejto oblasti

Kvantitatívne indikátory:

Publikácia výskumných zistení a odporúčaní sformulovaných na základe analýzy monitoringu vo forme špeciálneho čísla tzv. štvrťročníka, ktorý vydáva naša organizácia. Táto publikácia je plánovaná na koniec roka 2011. Jeho elektronická diskribúcia je dosahuje približne cca. 1000 osôb a organizácií (štátna správa, poslanci parlamentu, samospráva, mimovládny a akademický sektor). Tlačená verzia bude distribuovaná 200 adresátom z vyššie uvedených sektorov.

-Publikácia výročnej správy o menšinovej politike na Slovensku, ktorá výjde vo februári 2012 v náklade 150 ks a okrem zistení a odporúčaní z tohto projektu bude obsahovať tiež celkové zhodnotenie menšinovej politiky na Slovensku za rok 2011 a výsledky iných výskumných analýz týkajúcich sa národnostných menšín na Slovensku, ktoré má naša organizácia naplánované na rok 2011. Výročná správa bude v elektronickej forme distribuovaná tvorcom politik a širšej odbornej verejnosti (cca. 1000 osôb a organizácií).

-1 workshop pre 25 účastníkov zo štátnej správy, samosprávy a poslancov parlamentu zameraný na prezentáciu zistení a odporúčaní.

-1 tlačová správa o výsledkoch obsahovej analýzy politického diskurzu.

16.Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

Publicita projektu bude zabezpečená priamo v rámci realizácie niektorých aktivít: workshop, publikácia výskumnej správy. O postupe realizácie projektu budeme zároveň informovať na webstránke našej organizácie a prostredníctvom rôznych informačných portálov (napr. www.changenet.sk) a pravidelným zasielaním tlačových správ médiám.

V Bratislave, dňa 2.5.2011

CVEK

Klariská 14, 811 03 Bratislava

IČO: 30797641

DIČ: 2022036841

Podpis štatutárneho zástupcu žiadateľa

Odtlačok pečiatky žiadateľa

PROJEKT:

STRUKTUROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku	Počet jednotiek	Výdavky spolu
1. Osobné výdavky				
1.1. Lektori	hodina	20,00 €	25	500,00 €
1.2. Projektový asistent	hodina	6,00 €	170	1 020,00 €
1.3. Monitoring	hodina	5,50 €	555	3 052,50 €
Celkom				4 572,50 €
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
				0,00 €
Celkom				0,00 €
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
3.1. Vypracovanie výskumnej metodológie	hodina	15,00 €	64	960,00 €
3.2. Analýza dát z monitoringu	hodina	15,00 €	110	1 650,00 €
3.3. Vypracovanie výskumnej správy	hodina	15,00 €	170	2 550,00 €
3.4. Realizácia workshopu	workshop	400,00 €	1	400,00 €
3.5. Grafická úprava a tlač štvrťročníka	grafická úprava a tlač štvrťročníka	700,00 €	1	700,00 €
Celkom				6 260,00 €
4. Administratívne výdavky				
4.1. Kancelárske potreby	mesiac	50,00 €	6	300,00 €
4.2. Komunikačné náklady (poštovné, telefón, internet)	mesiac	60,00 €	6	360,00 €
				0,00 €
Celkom				660,00 €
5. Iné oprávnené výdavky				
				0,00 €
Celkom				0,00 €
Spolu (bežné výdavky)				11 492,50 €
Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku	Počet jednotiek	Výdavky spolu
				0,00 €
Spolu (kapitálové výdavky)				0,00 €
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				11 492,50 €

A. Vlastné zdroje		
B. 1. Prenájom priestorov CVEK-u		300,00 €
B. 2. Organizačný manažment		400,00 €
SPOLU (vlastné zdroje)		700,00 €
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov		
SPOLU (finančné prostriedky z iných zdrojov)		0,00 €
SPOLU (B plus C a) v % vyjadrení voči celkovým nákladom	5,74%	700,00 €
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov)		12 192,50 €

Výnosy	0,00 €
---------------	---------------

Vysvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.
Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

NÁZOV ORGANIZÁCIE: CVEK

 ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:
Mgr. Jana Kadleciková

MIESTO A DÁTUM: 2.5.2011

 OTLAČOK PEČIATKY A
PODPIS:

Komentár k rozpočtu:		
1.1. Lektori	500	V záverečnej fáze projektu sa uskutoční jednodňový vzdelávací workshop, kde budú prednášať interný a externý pracovníci o problematike menšinovej politiky. Predpokladáme, že náklady spojené s prednášaním a prípravou na prednášanie budú celkovo 25hodín*20EUR/hod=500EUR.
1.2. Projektový asistent	1020	Počas realizácie projektu budú potrebné asistentské práce v rozsahu 170 hodín. Celkové náklady na túto pracovnú pozíciu budú 170hod*6EUR/hod = 1020EUR. Pracovník bude pracovať na dohodu o vykonaní práce alebo dohodu o pracovnej činnosti.
1.3. Monitoring	3052,5	Počas celého trvania projektu bude potrebné podrobne monitorovať verejný diskurz o menšinových politikách. Predpokladáme, že táto aktivita si vyžiada celkovo 555 hodín a celkové náklady potom budú 555hod*5,50EUR/hod = 3052,50EUR. Prácu budú vykonávať tri spolupracovníčky na dohodu o vykonaní práce.
3.1. Vypracovanie výskumnej metodológie	960	Pre začiatím monitorovania diskurzu o menšinových politikách bude potrebné navrhnuť a vypracovať metodológiu monitorovani a zberu dát. Predpokladáme, že objem práce potrebnej na zrealizovanie tejto aktivity bude 64 hodín a celkové náklady budú 64hod *15EUR/hod = 960 EUR.
3.2. Analýza dát z monitoringu	1650	Dáta získané monitorovaním diskurzu o menšinových politikách bude potrebné počas trvania projektu priebežne vyhodnocovať a analyzovať. Predpokladáme, že realizácii tejto aktivity bude potrebné venovať celkovo 110 hodín a celkové náklady potom budú 110hod*15EUR/hod = 1650EUR.
3.3. Vypracovanie výskumnej správy	2550	Všetky údaje získané počas monitorovania diskurzu o menšinových politikách, ich analýza a zistenia získané zo vzdelávacieho workshopu budú na záver projektu spracované do kompletnej výskumnej správy. Na jej vypracovanie bude potrebných 170 hodín a celkové náklady potom budú 170hod*15EUR/hod = 2550EUR.
3.4. Realizácia workshopu	400	V rámci projektu bude zorganizovaný jednodňový vzdelávací workshop o menšinovej politike. Navrhnutá suma bude použitá na pokrytie takých nákladov ako je prenájom miestnosti pre workshop, drobné občerstvenie a obed pre účastníkov. Očakávaný počet účastníkov workshopu je 25.
3.5. Grafická úprava a tlač štvrťročníka	700	Jedným z výstupov projektu bude jedno číslo štvrťročníka o menšinovej politiky, ktoré bude obsahovať v skrátenej podobe zásadné zistenia získané v rámci projektu. Štvrťročník bude potrebné graficky upraviť. Predpokladáme, že pri náklade 150 kusov budú výdavky spojené s grafickou úpravou a tlačou asi 700 EUR.
4.1. Kancelárske potreby	300	Počas realizácie projektu bude potrebné zakúpiť drobné kancelárske potreby ako napríklad kancelársk papier, toner, obálky, písacie potreby a pod. Predpokladáme, že mesačne bude potrebné zakúpiť tieto potreby v sume 50EUR.
4.2. Komunikačné náklady (poštovné, telefón, internet)	360	Komunikačné náklady spojené s realizáciou projektu budú mesačne 60EUR, počas realizácie projektu celkovo 360EUR.
B. 1. Prenájom priestorov CVEK-u	300	Projekt bude z veľkej časti realizovaný v kancelárskych priestoroch, pričom malá časť nákladov prenájmu bude hrazená z predkladaného projektu (cca 15% bežných nákladov na prenájom kancelárskych priestorov).
B. 2. Organizačný manažment	400	Prepokladáme, že počas realizácia projektu si vyžiada aj náklady na projektový a organizačný manažment a to v sume 400EUR.